

جَامِعَةُ عَمَّارِ تَلِيحِي بِالْأَغْوَاطِ  
كَلِيَّةُ الْعُلُومِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ



# مَجَلَّةُ الْعُلُومِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ

مَجَلَّةٌ عِلْمِيَّةٌ مُحَكَّمَةٌ، مُتَخَصِّصَةٌ تَصْدُرُ عَنْ جَامِعَةِ عَمَّارِ تَلِيحِي بِالْأَغْوَاطِ



جامعة عمار تليحي الأغواط - فصلية العلوم الاجتماعية



الإيداع القانوني 66-2006

ISSN :1112-6752

EISSN :2602-6090

# مجلة العلوم الاجتماعية

مجلة أكاديمية محكمة

تصدر عن كلية العلوم الاجتماعية

جامعة عمار ثليجي الاغواط- الجزائر

المجلد 07/العدد 31

جويلية 2018

الإيداع القانوني: 66 – 2006

ISSN: 1112-6752, EISSN: 2602-6090

# مجلة العلوم الاجتماعية

تصدر عن كلية العلوم الاجتماعية

جامعة عمار ثليجي الاغواط - الجزائر

الرئيس الشرفي للمجلة: أ. د. بن برطال جمال

رئيس جامعة عمار ثليجي بالأغواط - الجزائر

مدير النشر: أ. د. بن الطاهر تجاني

عميد كلية العلوم الاجتماعية

رئيس التحرير المساعد : أ. د. حميدات ميلود

نائب العميد المكلف ما بعد التدرج والبحث العلمي والعلاقات الخارجية

## هيئة التحرير المساعدة:

هيئة التحرير المساعدة:			
الجامعة البنانية-لبنان	أ.د/عبد الحليم الغزوي	جامعة الملك فهد.م.ع.السعودية	أ.د/بن دانية أحمد
جامعة الكويت-الكويت	أ.د/بوحمامة جيلالي	جامعة القدس- فلسطين	أ.د/سهير سليمان الصباح/يعقوب
جامعة تكريت-العراق	أ.د. نضال مزاحم رشيد رشيد	جامعة العلوم الإسلامية-الأردن	د/هاشم احمد نعيمش الحمادي
جامعة الأغواط- الجزائر	د/بوفاتح محمد	جامعة سمراء/العراق	أ.د/ياسين طه البدري فائدة
جامعة الأغواط- الجزائر	د/بودالي بن عون	وزارة التربية والتعليم-مصر	أ.د/يوسف سليمان عبدالواحد
جامعة الأغواط- الجزائر	د/حميدات ميلود	جامعة القدس المفتوحة-فلسطين	أ.د/سمير سليمان عبد الجمل
		جامعة القاهرة- مصر	أ.د/حسام أحمد محمد أبو سيف

## - الهيئة العلمية الاستشارية -

الاسم واللقب	الجامعة والبلد
الأستاذ الدكتور: يوسف سليمان عبد الواحد	جامعة العريش - مصر
الأستاذ الدكتور: ناصر عبد المجيد	جامعة تونس - تونس
الأستاذ الدكتور: بوحمامة الجيلالي	جامعة الكويت - الكويت
الدكتور: خلف محمد عبد السلام بيومي	جمهورية مصر العربية - مصر
الأستاذ الدكتور: تيليوين الحبيب	جامعة وهران 2 - الجزائر
الأستاذ الدكتور: عدوان يوسف	جامعة باتنة 1 - الجزائر
الأستاذ الدكتور: مكي بابكر سعيد ديوا	جامعة الجزيرة، السودان
الأستاذ الدكتور: تمار يوسف	جامعة الجزائر 3 - الجزائر
الأستاذ الدكتور: بوداود حسين	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: دلاسي أمجد	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: العيس اسماعيل	جامعة الوادي - الجزائر
الأستاذ الدكتور: محمد داودي	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: قويدري الاخضر	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: بن الشين أحمد	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: أحمد بن سعد	جامعة الأغواط - الجزائر
الأستاذ الدكتور: دبله عبد العالي	جامعة بسكرة - الجزائر
الأستاذ الدكتور: عبد الرحمان برقوق	جامعة بسكرة - الجزائر
الأستاذ الدكتور: عوفي مصطفى	جامعة باتنة 01 - الجزائر
الأستاذ الدكتور: مختار رحاب	جامعة مسيلة - الجزائر
الأستاذ الدكتور: عبد الغني عماد	الجامعة اللبنانية - طرابلس - لبنان
الأستاذ الدكتور: عبد القادر بوطالب	جامعة عبد المالك السعدي، تطوان - المملكة المغربية
الدكتورة: هيام التاج	جامعة عمان المملكة الهاشمية الأردنية - الأردن
الدكتور: بلالي أحمد	جامعة تونس - تونس
الدكتور: علي موسى	جامعة تونس - تونس
الدكتورة: فاطمة مومني	جامعة تونس - تونس
الدكتوراه: هيام التاج	الجامعة الأردنية - المملكة الهاشمية الأردنية - الأردن
الدكتور: سلاطينة رضا	جامعة سوق أهراس - الجزائر
الدكتورة: خديجة سيخاوي	جامعة البليدة 02 - الجزائر
الدكتور: بن دريدي فوزي	جامعة سوق أهراس - الجزائر
الدكتور: قوراح محمد	جامعة ورقلة - الجزائر
الدكتور: بن رمضان سامية	جامعة بسكرة - الجزائر
الدكتور: لغويل سميرة	جامعة تبسة - الجزائر
الدكتور: العمراوي زكية	جامعة أم البواقي - الجزائر
الدكتور: عبد الباسط هويدي	جامعة الوادي - الجزائر
الدكتور: ضيف الأزهر	جامعة الوادي - الجزائر
الدكتور: خالد عبد السلام	جامعة سطيف 2 - الجزائر
الدكتور: رمضان عمومن	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتور: نوري محمد	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتور: سعيدات الحاج عيسى	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتور: طلحة بشير	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتورة: براهيمي سعاد	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتور: حران العربي	جامعة الأغواط - الجزائر
الدكتور: شتيح عبد القادر	جامعة الأغواط - الجزائر

## - شروط النشر بالمجلة -

مجلة العلوم الاجتماعية مجلة علمية أكاديمية محكمة متخصصة تحمل رقم معياري الدولي: ISSN 1112-6752 ورقم الايداع القانوني: 66-2006 و الرقم الدولي الموحد للدوريات رقم : EISSN 2602-6090 ، تصدر عن جامعة عمار ثلجي بالأغواط. تُعنى بنشر الدراسات والبحوث في ميدان العلوم الاجتماعية باللغات العربية والانجليزية والفرنسية ، حظيت بالقبول منذ شهر ماي 2018 بالقبول ضمن قائمة المجلات العلمية المحكمة بالبوابة الجزائرية للمجلات العلمية (<https://www.asjp.cerist.dz>). كما تطمح أن تكون مصنفة ضمن قواعد البيانات الدوريات العربية والأجنبية. كما لمجلة العلوم الاجتماعية آفاق في أن تكون مرجعاً علمياً لنشر أبحاث ودراسات داخل الجزائر وخارجها.

قواعد وشروط النشر المعتمدة:

عملاً بالشروط المتعارف عليها في قواعد البيانات للدوريات العلمية ، يوصي القائمين و المشرفين على المجلة على ضرورة الإلتزام بالشروط ز القواعد التالية:

- 1- أن تكون المادة المرسله للنشر أصيلة و تتميز بالإضافة العلمية و ضمن المجالات المحدد في صفحتها على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية : (أنظر أيقونة مجالات المجلة): (<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/305>)
- 2- أن يكون البحث المرسل جديدا لم يسبق نشره أو مقمدا للنشر لدى أي جهة أخرى ويقدم إقرارا بذلك.
- 3- أن يكون المقال في حدود (08 إلى 20) صفحة بما في ذلك قائمة المراجع والملاحق.
- 4- أن يتبع المؤلف الأصول العلمية المتعارف عليها في إعداد و كتابة البحوث و خاصة فيما يتعلق بإثبات مصادر المعلومات و توثيق الاقتباس.
- 5- لابد أن يصاغ المقال وفق القالب (النموذج Template) والذي يمكن للباحثين تحميله من صفحة المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية (أنظر أيقونة تعليمات للمؤلف).
- 6- يجب أن تتضمن الورقة الأولى العنوان الكامل للمقال باللغة العربية وترجمة لعنوان المقال باللغة الإنجليزية كما تتضمن إسم الباحث ورتبته العلمية، والمؤسسة العلمية و الأكاديمية والبلد التابع لها، و كذا المخبر المنتسب إليه، الهاتف، أو الفاكس والبريد الإلكتروني بخط Gras 12 simplified بالعربي و بخط Gras 12 Times New Roman مائل بالانجليزي ،
- 7- لابد أن يدرج ضمن المقال ملخصين باللغة العربية و الإنجليزية و كذا الكلمات المفتاحية في نهاية كل ملخص، الملخصين مجتمعين في حدود مائتي كلمة (بحيث لا يزيد عدد أسطر الملخص الواحد عن 10 أسطر بخط simplified Arabic للملخص العربي و 12 Times New Roman للملخص باللغة الانجليزية).
- 8- في الورقة الأولى و بجانب الاسم واللقب يجب على الباحث كتابة البريد الإلكتروني+الهاتف الخاص به + تاريخ أول إرسال للمقال إلى مجلة العلوم الاجتماعية.
- 9- تُكتب المادة العلمية العربية بخط نوع simplified Arabic مقاسه 12 بمسافة 1 بين الأسطر، العنوان الرئيسي Gras 14 simplified والعناوين الفرعية simplified Arabic مقاسه 12 Gras ، وعنوان المقال يكتب بخط Gras 16 simplified أما العنوان الفرعي له فيكتب بخط Gras 14 simplified .
- 10- هوامش الصفحة أعلى 2.5 وأسفل 2.5 وأيمن 3 وأيسر 3 ، رأس الورقة 2 ، أسفل الورقة 2 حجم الورقة عادي (A4).
- 11- يرقم التهميش والإحالات بطريقة آلية عن طريق APA آخر إصدار على أن تعرض في نهاية المقال. و يُلزم الكاتب بإحترام أجديات التوثيق و ترتيب المراجع بطريقة و الكيفية المتعارف عليها ، و نظرا لإختلاف طبيعة البحوث تماشيا مع مجالات المجلة و عملاً بالتقاليد العلمية المعمول بها في الكثير من الدوريات و المجالات العلمية ، تولي الهيئة المشرفة على المجلة أهمية كبيرة لنشر البحوث و الدراسات الميدانية ، على أن تتوفر على أهم العناصر المتعارف عليها : مقدمة ، الإشكالية ، فروض الدراسة أهداف الدراسة و أهميتها ، حدود الدراسة ، تحديد مصطلحات الدراسة ، الإطار النظري ، الدراسات السابقة إجراءات الدراسة الميدانية ، تتضمن:منهج الدراسة، مجتمع وعينة الدراسة ، أدوات الدراسة ، إجراءات التطبيق الأساليب الإحصائية عرض نتائج الدراسة ومناقشتها ، خاتمة ومقترحات علمية ، ودراسات مستقبلية، قائمة المراجع و المصادر. أما الدراسات و البحوث النظرية التحليلية يجب أن تتوفر على مخلص كما هو منصوص عليه في الشروط أعلاه، مقدمة يُبين فيها الكاتب مشكلة الدراسة و أهميتها مبرزا الإضافة العلمية المستقاة محترماً في ذلك العناصر الرئيسية و الفرعية للموضوع ليخلص في النهاية إلى تقديم خاتمة، و في النهاية يعرض قائمة المصادر و المراجع وفق الشروط و النظام المعمول به و المحدد في مجلة العلوم الاجتماعية.

- 12- بالنسبة لرسوم البيانية والإشكال التوضيحية في مختلف البحوث ترقم ترقيماً متسلسلاً بحيث تكتب عناوينها أسفلها ونفس الشروط بالنسبة للجداول ترقم ترقيماً متسلسلاً حسب ورودها في المقال ، على أن تُكتب عناوينها أعلاه ، أما التحليل والتعليق والملاحظات التوضيحية فتكتب في أسفل كل الجدول.
- 13- المقالات التي لا تحترم الشروط المذكورة تعد مرفوضة و لا تؤخذ بعين الاعتبار و لا تنشر مهما كانت قيمتها العلمية. ويرسل إشعار آلي بذلك على حساب صاحب المقال في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية.
- 14- يلتزم الباحثين الراغبين في نشر أعمالهم بإرسال تعهد على أميل المجلة و إنتظار رد و قرار الهيئة الشرفية على المجلة أين ستصلهم رد آلي مفاده قبول المقال للتحكيم و المراجعة و الباحثين الذين أخلوا بالتعهد قبل قرار هيئة التحرير يمنعون من النشر في المجلة مرة أخرى.

#### قواعد وكيفيات تحكيم الأعمال و مراجعتها :

- 15- لإجازة نشر المقالات المرسله إلى المجلة عبر البوابة تخضع إلى فحص و التدقيق الأولي من قبل هيئة التحرير ، لتحديد مدى التزامها بشروط النشر و القواعد و يحق لهيئة التحرير عدم قبول و رفض نشر مقال.
- 16- تخضع جميع المقالات للخبرة من طرف مُحكمين إثنين من بين الهيئة الاستشارية و العلمية للمجلة ذوي خبرة بمجال موضوع المقال لمراجعته وتحديد مدى صلاحيته للنشر. و في رحالة عدم اتفاق المحكمين يحال المقال إلى محكم ثالث أين يكون رأيه مرجحاً لقرار رئيس التحرير في قبول أو رفض المقال. و هنا يلتزم و يتقيد الباحث بالتعديلات المطلوبة.
- 17- يمكن لباحثين الراغبين في نشر أعمالهم اقتراح خبراء و مراجعين كما توفره البوابة الجزائرية للمجلات العلمية و لرئيس الصلاحية التامة في قبول الإقتراحات أو رفضها و في حالة القبول سيتم الإتصال بالخبراء المقترحين للتأكد و التدقيق
- 18- في حالة قبول المقال للنشر وإخطار صاحبه بذلك عبر البوابة الجزائرية للمجلات العلمية تعود كل حقوق طبعه ونشره للمجلة ، ولا يجوز نشره في أي جهة أخرى ورقيا او الكترونيا ، دون الحصول على إذن كتابي من رئيس تحرير مجلة العلوم النفسية والتربوية .
- 19- لا يقدم الباحث اي رسوم مقابل تحكيم أو نشر مقاله ، ويحصل كل باحث على شهادة بالنشر في المجلة في حال نشر مقاله بأحد أعداد المجلة .
- 20- يحق لهيئة التحرير إجراء بعض التعديلات الشكلية على المادة المقدمة متى لزم الأمر دون المساس بالموضوع.
- 21- المقالات المنشورة في المجلة لا تعبر إلا رأي أصحابها فقط ، ويتحمل أصحابها مسؤولية الأخلاقية و القانونية لأي خرق في أخلاقيات البحث العلمي وحقوق الملكية الفكرية .
- 22- جميع الحقوق محفوظة لمجلة العلوم الاجتماعية جامعة عمار ثلجي الأغواط .

#### ملاحظة:

- 1- لا تستقبل هيئة التحرير إلا المقالات التي ترسل البوابة الاليكترونية للمجلات العلمية على الرابط التالي :  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/305>
- 2- الإطلاع أو الاستفسار يمكن الإطلاع على رابط المجلة بالموقع الاللكتروني لجامعة عمار ثلجي الاغواط :  
الرابط القديم: [http://www.lagh-univ.dz/?page\\_id=6278](http://www.lagh-univ.dz/?page_id=6278)  
الرابط الجديد: <http://rss.lagh-univ.dz>
- 3- للمجلة العلوم الاجتماعية بريد إلكتروني للمجلة: [rdss@lagh-univ.dz](mailto:rdss@lagh-univ.dz)

هيئة التحرير

## - فهرس العدد -

الصفحة	العنوان	الرقم
24-09	الذاكرة العاملة و علاقتها بعسر القراءة لدى عينة من الأطفال ذوي التأخر الدراسي Working memory and dyslexia in children with underachievement problem بن الطيب نجاة/د. سحيري زينب، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	01
40-25	التنوع الثقافي جدليات التواصل وإعادة بناء الهوية Cultural diversity Rguments of Communication and Identity reconstruction إيمان سوقال.. جامعة قسنطينة3-الجزائر-	02
41-51	رأس المال الثقافي للأسرة ومظاهر اغتراب التلاميذ The cultural capital of family and expatriation aspects of pupils د. حنطابلي يوسف/أ. عطوب كريمة. جامعة علي لونيس. البلدية2-الجزائر-	03
63-52	دراسة نمط العلاقات بين الجزائر والدول المجاورة لها Study of the pattern of relations between Algeria and its neighbouring states د. عاشور فضيلة. ، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	04
71-64	دور الحركة الطلابية في استقرار الجامعة الجزائرية - دراسة تحليلية - -Analytical Study -The Student Social Movement أ. احمد سويسي د. حسين بن سليم، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	05
80-72	سوسولوجية البنية القبلية -- دراسة نظرية - Sociology of tribal structure - theoretical study - د. النوعي عطاء الله، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	06
94-81	ديناميكية المقاولاتية الشبابية في الجزائر- دراسة تحليلية سوسيواقتصادية- Dynamics of Youth Entrepreneurship in Algeria - Analytical Socio-Economic Analysis- د. رفيق قروي/ حادة عمراوي. مخبر المجتمع الجزائري المعاصر. جامعة سطيف2-الجزائر-	07
113-95	تحسين الاستقلالية لدى طفل متلازمة داون Improve the Independence of a Child with Down Syndrome أ.بن قو أمينة /د. فسيان حسين. وهران 2 -الجزائر-	08
126-114	الاختيار الزوجي وعلاقته بمستوى الطموح لدى عينة من طلبة جامعة الأغواط The marital choice and its relation to the level of ambition in a sample of students of Laghouat University مسعودة بن السايح/أ.د داودي محمد. مخبر القياس النفسي، جامعة عمار ثليجي بالأغواط- الجزائر-	09
138-127	أساليب المعاملة الوالدية واكتساب سلوك العنف لدى الطفل في الأسرة الجزائرية The parenting methods of treatment and the acquisition of the behavior of violence to the child in the Algerian Family د.أمينة أقنيني، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	10

157-139	تقنين مقياس جودة الحياة المختصر الصادر عن منظمة الصحة العالمية (WHOQOL-BREF) على عينات من البيئة الجزائرية Standardize the measure of life's quality –BREF (WHOQOL-BREF) on samples from Algerian environment أ.حمزة فاطيمة أ.د. حسين بوداود، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	11
166-158	النظرية الحديثة في القياس (تحليل راش أنموذجا) The Modern Theory of Measurement (Theory, Rush Model) أ.حبيش بشير/د.مصطفى لكحل/د.علي شريفي، مخبر تطوير البحوث في العلوم الإنسانية و الاجتماعية. جامعة سعيدة-الجزائر-	12
185-167	دور جامعة نجران فرع شرورة في خدمة المجتمع المحلي The role of Najran University Sharoura Branch in the Service of the Local Community هشام أحمد بن خلف. جامعة نجران -المملكة العربية السعودية-	13
196-186	منهج علماء الحديث الشريف وأثره على العلوم الإنسانية والاجتماعية El Hadith Scholars' Method and its Impact on Human and Social Sciences د. شتيح بن يوسف. جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	14
218-197	تصور مقترح لإدارة مدرسة ثانوية للموهوبين في الجمهورية اليمنية في ضوء المعايير الدولية A Suggested Prospective to Administration Secondary School for Gifted in the Republic of Yemen In the Light of International Standards د. محمد زين صالح السعدي. مركز البحوث والتطوير التربوي -اليمن-	15
230-219	درجة استخدام أساليب التعلم وفق نموذج التعلم الخبراتي لـ"كولب" عند متعلمي السنة الثالثة ثانوي بمدينة حاسي الرمل. The degree of use of learning Styles methods according to the model of learning experience of "Kolb" at the third year secondary school students in the city of Hassi R'mel أ.سميحة العيش أ.د. أحمد بن سعد. جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	16
248-231	تحليل سوسيولوجي لتجليات الصراع بالمؤسسة الجزائرية – رؤية إمبريقية- Sociological analysis of the manifestations of conflict in the Algerian institution - an empiric vision د.غراز الطاهر. جامعة جيجل-الجزائر-	17
272-249	جودة الحياة والتفكير الإبتكاري الإبداعي للمدرس Quality of Life and Innovative Creative Thinking of the Teacher حساني مصطفى/أ.د/ بن الطاهر تجاني، جامعة عمار ثليجي. الأغواط-الجزائر-	18
288-273	مقياس قلق المستقبل المهني للطلبة المقبلين على التخرج Scale of Anxiety Occupational Future of Students coming to graduate د. سلاف مشري أ. خولة فلاح أ. وسيلة جوادي. جامعة الوادي- الجزائر-	19



311-289	واقع الهوية الوطنية لدى طلبة الصف الحادي عشر بسلطنة عمان في إطار المستويات والفروق : تعليمية جنوب الباطنة أنموذجا The reality of national identity among the students of the 11th grade in Oman within the framework of levels and differences: education of southern Batinah model د. سعود بن مبارك البادري/سيف بن بدر الكندي.وزارة التربية و التعليم-سلطنة عمان-	20
323-312	الزواج العرفي بين العرف والقانون في الجزائر- دراسة نظرية- Customary Marriage Between Custom and Law in Algeria - A theoretical study- أ. سالمي فطيمة/أ.د. حفصة جرادي، جامعة عمار ثليحي-الجزائر-	21
333-324	الأهداف التربوية ودورها في تنصيب ملمح التخرج لدى تلاميذ نهاية التعليم الابتدائي. Educational goals and their role in the installation of the Graduation mark for Students of the end of Primary Education د.بن حرمة أحمد.المدرسة العليا للأساتذة.الأغواط-الجزائر-	22
347-334	مرضية اللغة والتواصل لدى الهستيريا- مقارنة نفسية لسانية- Language and Communicative Disorders for Hysteria: a psycholinguistic approach د.فاخت معروف/د.محمد حولة. جامعة مستغانم-الجزائر-	23
365-348	درجة ممارسة طلبة كلية عجلون الجامعية في جامعة البلقاء التطبيقية للقيم الاقتصادية والسياسية من وجهة نظرهم أنفسهم وعلاقته بمتغيري الجنس والتخصص الأكاديمي The degree of practice of the students of Ajloun University College at Al-Balqa Applied University for economic and political values from their own point of view and its relationship with gender and academic specialization د. محمد عمر عيد المومني.المملكة الأردنية الهاشمية-	24
374-366	مبادئ الكونفوشيوسية الجديدة. Les Principes du Néoconfucianisme(The Principles of Neo-Confucianism) Bouffada Houada/Adji Littim. Etudes Sociales Université 20 Aout 1955 Skikda -Algérie-	25

***REVUE DES SCIENCES SOCIALES***

***-The Social Sciences Journal -***

***Vol 07, Numéro 31  
Juillet 2018***

***Dépôt légal: 66- 2006***

**ISSN: 1112-6752, EISSN: 2602-6090**



**Université Amar Telidji – Laghouat**

**Faculté des Sciences Sociales**

**Revue des Sciences Sociale**

**Social Sciences Journal.**

**Periodic Scientific Journal**

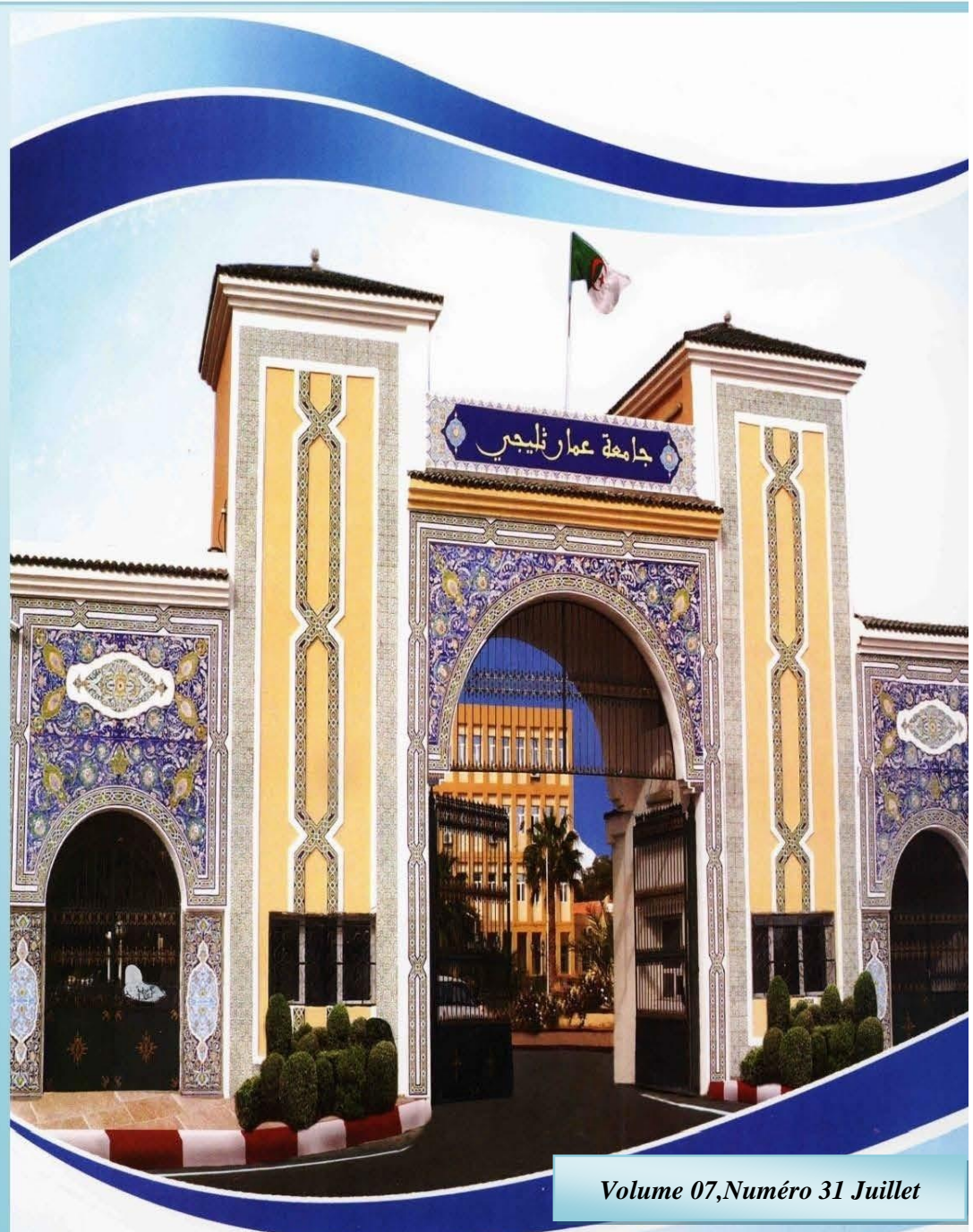
Faculty of Social Sciences, Amar Telidji University - laghouat



Dépôt légal: 66- 2006

SSN :1112-6752

EISSN :2602-6090



Volume 07, Numéro 31 Juillet